

Berryessa Chinese School

Morrill (408)874-5874

Sierramont (408)679-3326

BCS School Hours Sat. 9AM-1PM

博愛通訊 eNewsletter

博愛信箱/P.O. Box 32988, San Jose, CA 95152 · 留言/Voice Mail: 408-5200-BCS · website: www.bcs-usa.org · Email: board@bcs-usa.org

博愛近期重要事項 / BCS Important Events

日期	事項	Events	地點/Where		
2/3	摺紙示範	Origami Demonstration 10:00-10:20am	Morrill Room C10		
2/3	校務會議	Board Meeting 9:15 - 11:15 am	Sierramont Library		
2/10	農曆新年(放假)	Chinese New Year (NO SCHOOL)			
2/17	農曆新年賀歲表演	CNY Celebration	Morrill Amphitheater		
	學術比賽頒獎典禮	AC awards presentation	Morrill & Sierramont Amphitheater		
2/24	放假一天:總統日	President's Day Week (NO SCHOOL)			

本期摘要 Summary

- 學校通訊 School Announcement
- 學術比賽 Academic Competition
- 學術比賽得獎名單 Academic Competition Winners
- 摺紙示範 Origami Demonstration
- 2024 全美AP中文複習考試 National Preparation Test for AP Chinese Language and Culture
- 麵包團隊義工 Bread Team Volunteer
- 課後輔導、領導力培訓團隊 Tutoring Program/Leadership Training Program
- 哥哥姐姐伴讀計劃 廣東話 Tutoring Program Cantonese
- 2/17 新年賀歲表演及學術比賽頒獎典禮 CNY Celebration & AC Awards Presentation
- 2/17 心臟健康及營養飲食 (線上-粵語) Heart Symposium (Zoom- Cantonese)
- 2024 全僑迎春揮毫 CNY Celebration @ Milpitas TECO
- 北加州中文學校聯合會2023-2024年度獎學金 ANCCS Scholarship 2023-2024
- 北加州中文學校聯合會消息 ANCCS News
- 廣告 Advertisement

學校通訊 School Announcement

<u>巡邏人員 Parent Patrol</u>

以下班級請派兩名巡邏家長在上午 8 點 45 分到校園辦公室報到。 HSIC3, MK, C1, M4, CFL4

Morrill 文化課:請在上午11:30 派一位巡邏家長到校園辦公室 HSIC3, L5 Sierramont 文化課:請在上午 11:30 派兩位巡邏家長到校園辦公室 MS

家長巡邏時程已更新。紅色表示變化,文化課巡邏已安排在本學年剩餘時間。請檢查網站是否有變更。

班級巡邏時間表請參考 👉 BCS/First Day of School webpage

For the following classes, please have two parents report to the campus office at 8:45am for instructions and equipment.

HSIC3, MK, C1, M4, CFL4

Morrill culture class: please send one parent to the campus office at 11:30 am HSIC3, L5 Sierramont culture class: please send two parents to the campus office at 11:30 am MS

The Parent Patrol Schedule has been updated. The changes are indicated in red and the cultural class patrols have been assigned for the rest of the academic year. Please check the website for the changes.

The class patrol schedule is in the *dr* <u>BCS/First Day of School webpage</u>

<u>教室指南 Classroom Guidelines</u>

請保持教室清潔。

請勿在教室內觸摸或使用任何日校(非博愛中文學校)的物品。

請於使用課室前為課室拍照, 下課後請把教室還原照片中的狀况。目的是確保日校安心借出 課室, 保持良好租賃關係。

在下課後, 教室值日家長須填妥課室記錄紙, 交回辦公室。

Please keep the classroom **CLEAN**.

DO NOT enter and remain in empty classrooms.

DO NOT touch or use any day school items in the classroom, use BCS supplies.

Please take a photo of the classroom before class. At the end of the class, **RESTORE** the classroom to the condition as in the photo. BCS wants to maintain a good relationship with the day school. After class, the Room Parent must complete and submit the Classroom Checklist to the campus office.







2024年學術比賽 Academic Competition



2024年博愛中文學校學術比賽已於過去兩個週六(1/20, 1/27)舉行並完滿結束。今年 共有186位同學參加16個不同的比賽項目。所有比賽得獎名單在下頁附上, 恭喜得獎 的同學及全力支持的家長。沒有得獎的也不要氣餒,一定要再接再厲!

感謝學術比賽小組為我們同學們舉辦這次學術比賽,雖然只是短短兩天的比賽,學術 小組成員在過去三個月用了很多時間做安排及統籌事宜。比賽當天雖然發生了小許狀 況,但在學術小組成員的快速應變下,比賽得以順利進行。在此謹代表學校對學術比 賽小組成員的付出表達最深切的謝意。也要謝謝老師們為比賽出題目, 審題, 當監考 和評審。還有在比賽當天幫忙的義工家長們,沒有您們的幫忙,學生們就沒有這個機 會去發揮他們所學到的中文和文化知識,我衷心感謝您們的付出。各個比賽項目的得

獎名單已公布在博愛網頁, 學術比賽頒獎將在2/17日於各校區進行。

得獎的同學們將有機會代表本校出席3月24日北加州中文學校聯合會所舉辦的學術比賽。

符合代表博愛參加北加州中文學校聯合會學術比賽的同學將會收到學術比賽小組的通知,敬請儘快用附 上的連結報名及繳交\$25報名費到校區辦公室 (北加州學術比賽報名費 \$45 - 博愛會補貼\$20)。截止日 期2月3日,請學生盡快報名。

通知:全部西畫比賽作品於 Morrill 校區領取,請家長於02/17/2024 以前領取,逾期一律作廢(送交垃圾回 收車),不予保留。

Congratulations to the award winners and the parents who have given their full support. The 2024 Berryessa Chinese School Academic Competition was held on 1/20 and 1/27. A total of 186 students participated in 16 different events. The winner list is attached below and on the BCS website. We will have an award presentation at each campus on 2/17. Don't be discouraged if you did not win, try again next year!

Thank you to the academic competition team for organizing this academic competition for our students. Although it is only a short two-day competition, the members of the AC team have spent a lot of time in the past three months working on the logistics. Although there was a slight issue on the day of the competition, the competition carried on smoothly thanks to the quick response of the AC team members. On behalf of the school, I would like to express my deepest gratitude to the members of the academic competition team for their hard work. I would also like to thank the teachers who came up with the questions for the competition, reviewed the questions, and served as proctors and judges. There were also volunteer parents who helped on the day of the competition. Without your help, the students would not have this opportunity to use the Chinese and cultural knowledge they have learned. I sincerely thank you for your efforts. The list of winners of each competition has been announced on the BCS website, and the academic competition awards ceremony will be held on February 17th at both campuses.

The AC team will email the qualified winners of each group regarding the information of the ANCCS Academic Competition. Students who are eligible to participate should fill out the application form using the link in the email, and pay the registration fee of \$25 to the campus office (ANCCS AC registration fee is \$45, BCS will subsidize \$20/student). These students will represent our school in the Academic Competition on March 24. The deadline for registration is February 3rd, please register as soon as possible.

Note: All Western painting competition works can be picked up at the Morrill office until 02/17/2024. Paintings and drawings not picked up by then will be discarded.







2024年學術比賽通訊 Academic Competition Announcement



博愛中文學校 2024 年學術比賽優勝名單

πo	組別	第一名		第二名		第三名		優等獎	
項目		班級	學生姓名	班級	學生姓名	班級	學生姓名	班級	學生姓名
國語演講	А	MAdv2	何薇茜	HSIC4	李道欣				
	С	M2	陳宥希	MЗ	廓健華				
國語即席演講	А	MAdv2	關明宇	MAdv1	陸佑佳				
	А	MAdv1	黃字馨	HSIC2	陳毓庭	MAdv 1	溫苡傑		
田寺白塘	В	М7	宋睿恩	М6	符睿瑛	M6	黄宇柔	M4	石詠甯
國語朗讀	С	M2	林迺璋	м4	梁知善	МЗ	黄哲一		
	D	MK	李恩凱	MK	林昱翔	М1	劉千婭	MK	陶安瑞
	А	C8	黎巧慧	HSIC3	鄭健聰	HSIC1	鄭健恩		
粵語演講	в	10101	傅穎希	C3	蘇海甡	C5	陳兆佳	C6	余樂瑤
号诘决舑	В	HSIC1						C5	陳耀禧
	С	C3	江國康	MЗ	關愛伊	C4	羅駿華	C3	楊敏兒
	А	HSIC1	梁健穎	HSIC2	唐瑋靖	HSIC2	李梓瑶		
粵語朗讀	В	C6	唐瑋溢	C5	劉霆軒	C6	許瀚林		
	С	C3	馬凱俊	C4	廓俊華	C2	余樂悠		
	А	М8	符睿思	MAdv2	關明宇	C8	黎巧慧	HSIC3	鄭健聰
毛筆書法	В	м6	符睿瑛	м6	黄宇柔	м6	鄺家華		
	CD	ΜЗ	廓健華	C1	金炤侖	МЗ	關霎伊		
	А	MAdv2	鄺恩華	HSIC1	鄭健恩				
國畫	В	CFL7	黃科麗	C7	馬凱恩	М6	鄺家華		
	CD	MЗ	鄺健華	CFL1	陳思霖				
	А	MAdv 1		C7	潘詩欣	HSIC4	李道欣	HSIC4	林佳妮
			黃字馨					HSIC3	高杏華
								MAdv2	鄺恩華
	в	B CFL7		М4	石詠甯	C5	區皓情	M6	黄宇柔
			黃科麗					M5	郭明琪
西畫								C6	黃智賢
	с	C C1	洪浚仁	м4	劉千娜	C2	陳安陶	C3	何紫君
								C3	蘇海甡
								M4	梁知善
		_	劉千婭		***	MK	陳思寛	MK	潘詠詩
	D	М1		CFL1	陳思霖			CK	何子聰







<u>博愛 Instagram</u> BCS Instagram

項目	組別	第一名		第二名		第三名		優等獎	
		班級	學生姓名	班級	學生姓名	班級	學生姓名	班級	學生姓名
	А	C7	潘詩欣	MAdv1	黃宇馨	MAdv2	陸佑欣	HSIC2	李慧敏
								MAdv2	鄺恩華
	в	M8	張睿恩	HSIC1	傅穎希	C6	廊麗雲	C6	許瀚林
鉛筆書法								C5	姚德好
如丰吉広	с	C3	何紫君	мЗ	胡希希	M4	李霽展	C3	鄧玉祺
		05	门东石	CM	ով տի տի	IVI++	子香衣	CFL1	郑达骏
	D	C1	装一妍	м1	孫心怡	MK	陳思寛	C1	黄穎琪
	U	CI	茶一妍	MI	孫心怡	MK	床心兒	СК	何子聰
	А	HSIC4	李道欣	HSIC4	鍾蕙心	HSIC2	高宗華	MAdv2	陳孝澤
(本종 + + · · · ·		M7	宋睿恩	M4	石詠甯	C7	王子晴	CFL4	鍾耀洋
漢語拼音	В							CFL7	黃科麗
	CD	CFL4	黄科美	C3	蘇海甡	C4	羅駿華		
	В	М7	宋睿恩	М5	洪若禕	М6	符睿瑛	М5	唐峰
注音拼音	С	MЗ	李恩欣	М4	李齊展	м4	陳泰宇		
	D	М1	薛艾馨	М1	劉千婭				
	А	MAdv2	陸佑欣	MAdv1	陸佑佳	MAdv2	陳孝澤	MAdv2	何薇茜
閱讀測驗	В	C7	王子晴	C6	余樂瑤	М7	宋睿恩	C6	鄺麗雲
	С	M4	李齊展	М4	劉千娜	м4	梁知善	М4	陳泰宇
住住 きち 変わ 東宇	Α	MAdv2	韓筱竹	MAdv2	陸佑欣	MAdv 1	陸佑佳		
雙語翻譯	В	(從缺)		(從缺)		C6	羅駿熙		
作文	А	M8	符睿思						
TF X	В	C6	鄺麗雲	CFL7	郑达炜	М6	符睿瑛	М5	莊子鋆
	Α	HSIC4	鍾蕙心	CFL7	陳馨妮	CFL7	趙卓安		
	В	CFL4	鄧安琦	CFL5	李啓成	CFL5	李俐欣	CFL4	陈致远
CFL 朗讀	С	CFL2	楊梓廷	CFL1	林杏強	CFL2	范文	CFL1	林杏森
	D	CFL1	陳鴻嘉	CFL0	Abigail Chan	CFL0	范軒	CFL1	李寶琦
	Α	HSIC4	李道欣	MAdv2	余嘉穎	HSIC2	高宗華	HSIC2	陳毓庭
中文打字	В	M5	唐峰	HSIC2	劉濟賢	C6	許瀚林	C6	黃智賢

1人参赛優等晋级类						
以下學生表現獲得評審認可,可代表博愛晉級參加 北加州中文學校聯合會學術比賽。						
項目	組別	班級	學生姓名			
國語演講	В	MG	鄺家華			
國語演講	D	M1	李庭安			
國語即席演講	В	M5	唐峰			
粤語朗讀	D	MK	潘詠詩			
閱讀測驗	D	M1	劉千婭			
作文	CD	C4	羅駿華			





2/3/24 10:00-10:20am Morrill Room C10









2024 全美AP中文複習考試 National Preparation Test for AP Chinese Language and Culture

為了促使中文學校熟悉 AP 中文教學範圍、考試方式及評分標準並幫助 6-12 年級的學生為參加 College Board AP 中文考試 做準備,每年三月定期舉辦全美 AP 中文複習考試。考試分別在週六及週日各舉辦一場, 學生可任選一場參加。

1. 報名資格: 報名以學校爲單位, 凡就讀 6-12 年級的中、小學學生, 均可經由當地的中文學校報名.

2.報名日期: - 已完結 -

3.考試日期:第一場:2024年3月2日(星期六),第二場:2024年3月3日(星期日)

4.考試時間: 9:00 AM~12:00 AM(美西)

5.報名費用:每名考生收費\$10。請於2/3/2024, 10:30AM 於BCS Morrill 辦公室繳交支票(限支票). 支票抬頭BCS. 6.成績單:成績單將於 3/24/2024 或之前直接電郵給考生及學校的報名聯絡人。

7.考試程序:考試包括聽、說、讀、寫四部分。考試內容概括 AP 中文六大主題,考試範圍、方式、評分標準等項目,均比照 College Board AP 中文考試辦理。由於考試對象包括 6-8 年級學生,所以試題的深淺跨度(level)略有調整。

注意:未繳交報名費用\$10者,視同放棄,該生名單將被取消不會送至主辦單位。

In order to help Chinese schools be familiar with the AP Chinese teaching scope, test methods and scoring standards, and also to help students in grades 6-12 prepare for the College Board AP Chinese Exam, the National AP Chinese Review Test is held regularly in March every year.

The National AP Chinese review test will be held one on Saturday and one on Sunday, and students can choose one to participate.

1. Qualifications for registration: The registration is based on the local Chinese

school. Students in grades 6-12 should register through the local Chinese school.

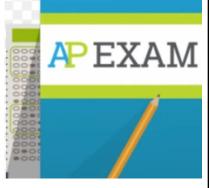
2. Application Date: - Passed Deadline -

3. Exam Date: Session 1: 3/2/2024(Saturday), Session 2: 3/3/2024 (Sunday)

4. Exam time: 9:00AM~12:00PM(Pacific Time).

5. Registration fee: \$10. Please make a check and deliver to the BCS Morrill office on 2/3/2024 10:30am. Check should be made payable to BCS. (Check only)

6. Test result: Test result will be emailed directly to students and Chinese school on or before 3/24/2024.



Note: Those who fail to pay the registration fee of \$10 will be deemed to have given up the registration, and the name will be removed from the list and will not be sent to the organizer.

<u> 報名請點擊這裏 Click here for registration</u>

<u>2024 全美 AP 中文複習考試簡章 - AP exam overview</u>







CHINESE NEW YEAR CELEBRATION & AC AWARDS PRESENTATION

9:30am - 9:45am Principal & VIP speeches

9:45am - 10:20am Class Performances

- Lion/Dragon Dances
- New Year Songs
- Poems Reading

10:20am - 10:50am AC awards & photos





博愛Yelp

BCS Yelp

博愛 Instagram

BCS Instagram

麵包團隊義工 Bread Team Volunteer

<u> 徵求義工 Bread Team Volunteer</u>



如果您是住在Coleman Ave的Panera bread附近, 願意於星期五晚上九時前領取麵包, 或願意在星期六早上九時到十時在Morrill或Sierramont 辦公室分配麵包, 請到辦公室與我們聯絡或電郵到 board@bcs-usa.org。您將會和其他義工, 根據當值時間表領取麵包。謝謝 !

If you live near **Panera bread** on **Coleman Ave** and can help pick up the bread by 9:00 pm on Friday, or can help distribute bread at the Morrill or Sierramont offices on Saturday from 9-10 am, please contact us at any campus office or email to <u>board@bcs-usa.org</u>. You will take turns with other parents to assist with picking up the bread. Thanks!







課後輔導、領導力培訓團隊 Tutoring Program/Leadership Training Program



Ø °lo 請點擊以下鏈接: 博愛中文輔導介紹(中文) 課後輔導加強說國語 博愛領導力培訓團隊 Click link for more information: 0 0 指導老師:陳伶豔老師和劉麗鋓老師 **BCS Tutoring program (English)** 🚥 🌣 🖬 🖸 0:04 / 3:54 <u>博愛Yelp</u> <u>博愛 Instagram</u> 博愛臉書 **BCS Instagram BCS Yelp BCS Facebook**

VOL 28, NO.17. February 3, 2024

Derryessa Chinese School AFTERSCHOOL TUTORING TO ENHANCE MANDARIN CONVERSATION



BCS Leadership Club

Introduction to Mandarin Tutoring

Welcome all BCS students to join the Mandarin tutoring class!

<u>Schedule</u>

<u>Contents</u>

of each class

• Based on the progress

Enhance reading skills

- 30 weeks/based on BCS academic calendar
- From Monday to
- Thursday (choose one)
- 30 minutes/every week

noose one) • Practice conversation

Method

- Online class through Zoom meetings
- One-on-one tutoring
- Utlilizes PPTs in tutoring

Sign-Up/Qualifications /

Tutors: BCS 8th grade and above students

Tutees: BCS students/lower grade priority

bcs-usa.org

tutorprogram.bcs@gmail.com

BCS Afterschool Tutoring Interest Form

Scan the QR Code Or use the link!



注冊表連接 Click here to register







哥哥姐姐伴讀計劃 - 廣東話 Tutoring Program - Cantonese



<u>注冊表連接 Click here to register</u>







BCS eNewsletter

Teen HEAL (Healthy Eating and Active Living) Internship Program presents 青少年健康飲食和活躍生活計劃(Teen HEAL)

線上粵語心臟健康及營養飲食講座



為慶祝二月心臟月. 誠意邀請您參加健康心臟講座

2/17/2024 Saturday 2-4 pm Meeting ID: 863 5728 4951 Passcode: 384577



2:00 pm How To Have A Healthy and Strong Heart? 如何有一個強健的心臟?

Sunny Pak M.D. 白幹榮 醫生 Associate Medical Director, On Lok 安樂居醫療副主任



3:00 pm Wisdom For Heart **Healthy Eating** 活血強心的飲食

Catherine Wong RD, MPH 黃嘉慧 營養師 Nutrition Manager, Chinatown Public Health Center 三藩市華埠衛生局營養部主任

Inviting all teens and adults to join us in this heart symposium! Interested? Contact Catherine.wong@sfdph.org for info









Cosponsored by: Chinatown YMCA Funded by: Chinese Community Healthcare Association (CCHCA)

邀請你及家人參加健康心臟講座!

若有問題請電郵: Catherine.wong@sfdph.org







2024 全僑迎春揮毫 CNY Celebration @ Milpitas TECO



灣區年度盛事,「全僑迎春揮毫」,又來啦! 02/04/2024,週日,2:00 PM-5:00 PM,金山灣區僑教中心見! 「望子成龍好兒郎,望女成鳳美名揚。」 「龍子龍孫薪火傳,光宗耀祖福滿堂。」 龍的傳人嚇嚇叫,迎春揮毫又來到! 文化攤位都擺好,初一十五滾元宵! 年貨大街好味道,僑教中心人潮爆! 國宴主廚親手炒,年菜佳餚吃到飽! 二月四日好運道,全家大小來報到!

帶上一家老小, 吆喝左鄰右舍, 敲鑼打鼓, 一起來逗熱鬧!



北加州中文學校聯合會2023-2024年度獎學金 ANCCS Scholarship 2023-2024

北加州中文學校聯合會為對會員學校就讀六年以上,勤學有恆,成績優良,並對中文學校各項課外活動的 參與有卓越表現之在校高年級學生,頒發「北加州中文學校聯合會」獎學金予以表揚,以資鼓勵,並藉以提 高海外華裔青年對中華語文與文化之瞭解及興趣。

申請資格:

(一) 目前(2023-2024學年度)於本聯合會會員學校<mark>就讀或擔任助教</mark>。

(二) 已就讀海外中文學校滿六年以上。

(三) 目前(2023-2024學年度)就讀於在地的公私立<mark>高中十年級或以上(</mark>審核委員會將

會以高年級優先考慮)。

(四)未曾領取過聯合會獎學金。

申請截止日期:請於4月30日前寄出

(以郵戳為憑)



申請書的鏈接: 規章與申請表

In order to reward senior students who have studied in member schools for more than six years, have been diligent in their studies, have excellent grades, have participated in various extracurricular activities in Chinese schools and have outstanding performance, the "ANCCS" scholarship will be awarded to commend them, to encourage and enhance overseas Chinese youth's understanding and interest in Chinese language and culture.

(1) Currently (2023-2024) enrolled or serving as a teaching assistant in an ANCCS member school.

(2) Completed a minimum of 6 years of Chinese school at an ANCCS member school.

(3) Must be a current high school student in grade 10th or higher. (Priority will be given to higher grade students)

(4) Have not received an ANCCS scholarship before.

Application Deadline: Please mail before April 30 (with postmark as proof)

Link to application form: Regulations and Application Form





January 24, 2024 第46屆雙週刊第十期

聯合會近期重要活動				
日期	事項			
11/15/23	ANCCS獎學金申請收件開始			
2/4/24	迎春揮毫 2:00-5:00pm			
2/25/24	華語文能力測驗 頒獎典禮 3:30 - 5:00pm			
3/24/24	ANCCS 學術比賽 1:30 - 3:30pm			
3/31/24	ANCCS 學術比賽頒獎典禮			
4/21/24	ANCCS 成語比賽			
4/30/24	ANCCS 獎學金截止報名			
5/19/24	ANCCS 多媒體簡報比賽			







Advertisement 廣告









如有任何問題或建議, 令到博愛中文學校可以得到改善, 請電 郵至各部門的主管, 謝謝大家!

If you have any questions or suggestions for improvement concerning BCS, please feel free to reach out to our leadership listed below.



Department	Email		
BCS Board	board@bcs-usa.org		
Secretary	secretary@bcs-usa.org		
Admin / Operations	vp-admin@bcs-usa.org		
IT / Website Support	it@bcs-usa.org		
Registration	registration@bcs-usa.org		
Curriculum	vp-curriculum@bcs-usa.org		
Mandarin	mandarin@bcs-usa.org		
Cantonese	cantonese@bcs-usa.org		
CFL	cfl@bcs-usa.org		
HSIC	hsic@bcs-usa.org		
Academic Competition	ac@bcs-usa.org		
Editor	editor@bcs-usa.org		





